



**Programa de las  
Naciones Unidas  
Para el Medio Ambiente**



Distr.  
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/49  
21 de junio de 2001

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Trigésima cuarta Reunión  
Montreal, 18 al 20 de julio 2001

**PROPUESTAS DE PROYECTOS: VIETNAM**

Este documento contiene los comentarios y recomendaciones de la Secretaría del Fondo sobre las siguientes propuestas de proyectos:

Refrigeración:

- Implantación del RMP: programa regional de recuperación y reciclaje de refrigerante CFC12 Australia
- Implantación del RMP: capacitación de personal de aduanas Polonia
- Implantación del RMP: supervisión de las actividades del RMP PNUD
- Implantación del RMP: programa regional de recuperación y reciclaje de refrigerante CFC12 PNUD
- Implantación del RMP: taller para finalizar los reglamentos PNUMA
- Implantación del RMP: programa de capacitación de instructores PNUMA



## DESCRIPCIÓN DE LOS PROYECTOS

Implantación del RMP: programa regional de recuperación y reciclaje de refrigerante CFC12

Implantación del RMP: capacitación de personal de aduanas

Implantación del RMP: supervisión de las actividades del RMP

Implantación del RMP: programa regional de recuperación y reciclaje de refrigerante CFC12

Implantación del RMP: taller para finalizar los reglamentos

Implantación del RMP: programa de capacitación de instructores

1. Mediante una encuesta sobre el sector de la refrigeración realizada en 2000, se estimó en 140 toneladas PAO el consumo total de CFC en el sector del mantenimiento de refrigeración en Vietnam, con la siguiente distribución: refrigeradores domésticos (47 toneladas), equipo de refrigeración comercial e industrial (68 toneladas) y unidades MAC (25 toneladas).

2. Entre 1996 y 1999, el consumo total de CFC en el sector de la refrigeración en el país se redujo de 235 toneladas PAO a 168 toneladas PAO. Esta reducción se vincula con un aumento en la cantidad de equipo sin CFC (sobre todo, refrigeradores domésticos y unidades MAC) producido o importado, y con el estancamiento de la economía, que redujo la demanda de equipo de refrigeración y climatización. Pero se prevé un crecimiento positivo en la economía, que puede derivar en un mayor consumo de CFC.

### Medidas de política

3. La estrategia de eliminación de CFC propuesta por el Gobierno de Vietnam comprende una serie de políticas, entre ellas:

- a) la prohibición de fabricar, importar o exportar equipo de refrigeración doméstica y comercial y unidades MAC basados en CFC, y de instalar equipo de refrigeración industrial similar a partir de 2002;
- b) la prohibición de fabricar, importar o exportar compresores basados en CFC a partir de 2004;
- c) el desmantelamiento obligatorio de equipo de refrigeración industrial basado en CFC antes de fines de 2005;
- d) la reducción de los derechos de importación para las unidades de reciclaje de CFC y HCFC;
- e) las licencias obligatorias para los técnicos en mantenimiento de equipo de refrigeración basado en CFC;
- f) los incentivos económicos (reducción de derechos de importación) para promover el uso de equipo sin CFC y fomentar las operaciones de recuperación y reciclaje.

4. El RMP para Vietnam ha sido presentado con una carta oficial firmada por el coordinador para el ozono, en la que se declara el compromiso del Gobierno de alcanzar, mediante las

actividades propuestas en el RMP si se aprueban e implantan como está previsto, la reducción del 50 % en el consumo de CFC antes de 2005 y una reducción del 85 % antes de 2007, con el nivel de financiación propuesto. El Gobierno confirmó también que ha adoptado todas las medidas necesarias para asegurar que el proyecto de RMP presente con exactitud el consumo actual de CFC en el sector de la refrigeración (comprendidos las PyMEs, el sector informal y los MAC) y las actividades requeridas para lograr la eliminación (incluso la supervisión de la implantación del RMP). También se entiende que el Comité Ejecutivo examinará si se necesitaría o no más asistencia para eliminar los CFC con posterioridad a 2007.

#### Proyectos ya aprobados en el sector del servicio técnico de refrigeración

5. El Comité Ejecutivo ha aprobado los siguientes proyectos en el sector del servicio técnico de refrigeración en Vietnam:

- a) Proyecto de demostración en reciclaje de CFC y reducción de emisiones en el sector de la refrigeración comercial, aprobado en la 20ª reunión del Comité para la implantación conjunta por el Gobierno de Australia (\$EUA 282 687) y el PNUD (\$EUA 168 216).
- b) Proyecto de demostración de servicio técnico de MAC, aprobado en la 20ª reunión del Comité de implantación por el Gobierno de los Estados Unidos (aprobado en el nivel de financiación de \$EUA 300 000; sin embargo, el proyecto fue anulado y se devolvieron \$EUA 159 000 al Fondo Multilateral).
- c) Proyecto piloto de reducciones de emisiones de CFC en enfriadores de sistemas de acondicionamiento en salas de hilanderías, aprobados en la 28ª reunión del Comité de implantación por el Gobierno de Francia (\$EUA 197 340).

#### Subproyectos contenidos en el RMP

6. El proyecto de RMP para Vietnam incluye un subproyecto para modificar disposiciones jurídicas, con un costo de \$EUA 4 350, que será ejecutado por el PNUMA; un programa de capacitación para funcionarios encargados de vigilar el cumplimiento, con un costo de \$EUA 126 892, que será ejecutado por el Gobierno de Polonia en colaboración con el PNUMA; un programa de "capacitación de instructores" en buenas prácticas de mantenimiento para técnicos en refrigeración, con un costo de \$EUA 242 250, que será ejecutado por el PNUMA; un programa complementario de recuperación y reciclaje de refrigerante para las regiones meridionales del país, con un costo de \$EUA 335 976, que será ejecutado por el Gobierno de Australia; y un sistema de supervisión con un costo de \$EUA 21 600, que será ejecutado por el PNUMA.

7. Además de los subproyectos citados, el RMP incluye un subproyecto de recuperación y reciclaje para el sector MAC (\$EUA 100 000) y un plan de incentivos para la conversión de usuarios finales (\$EUA 100 000).

8. La dependencia del ozono coordinará los subproyectos incluidos en el proyecto de RMP.

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA

9. La Secretaría señaló que la ejecución del proyecto de demostración sobre reciclaje y reducción de emisiones de CFC en la refrigeración comercial estaba demorada en tres años. Posteriormente, el Gobierno de Vietnam indicó que el proyecto estaba en vías de ejecución. A partir del informe sobre la marcha de las actividades presentado por el Gobierno, se han realizado talleres de capacitación para técnicos en refrigeración sobre prácticas de recuperación y se ha distribuido la mayoría del equipo de recuperación y reciclaje; se han recuperado unas 6,8 toneladas de CFC-12 y se han reciclado 1,5 toneladas. Con respecto al proyecto piloto sobre los enfriadores, se informó que expertos técnicos ya han evaluado 14 enfriadores y se está concluyendo un informe detallado.

10. A una solicitud de aclaración acerca de si Daewoo y Nam HA Electronic Co. todavía estaban produciendo refrigeradores domésticos con CFC en el país, el PNUMA informó que según la información suministrada por esas empresas, la dependencia del ozono e informaciones del mercado emprendidas durante la preparación del proyecto, parece que dichas empresas ya no emplean CFC-12.

11. La Secretaría indicó también que los proyectos aprobados hasta ahora para Vietnam en el sector del servicio técnico de refrigeración se incluyen típicamente en un RMP y debe preverse una dotación para su costo al formular el RMP. El pedido adicional para el RMP de Vietnam (\$EUA 731 000 más \$EUA 300 000 en otras actividades que se presentarán más adelante) excede el aumento de fondos autorizado en virtud de la Decisión 31/48. En este sentido, el PNUMA informó que el nivel de financiación requerido para los subproyectos en la propuesta de RMP había sido calculado tomando en cuenta el tamaño del país, el uso sectorial de los CFC y su distribución geográfica. Es necesario poner en marcha tres centros de instrucción en refrigeración (para las regiones norte, central y sur de Vietnam) y emprender dos programas de capacitación para funcionarios de aduanas (uno en la ciudad Ho Chi Minh y el otro en Hanoi) para funcionarios seleccionados, de modo que puedan entrenar a otro grupo de funcionarios. El subproyecto complementario de recuperación y reciclaje de CFC ha sido concebido para abarcar la parte meridional del país, que no quedó comprendida en el proyecto de demostración que se ejecuta actualmente. El PNUMA informó también que el programa de recuperación y reciclaje contenido en el RMP sólo cubría el subsector de la refrigeración comercial e industrial, pero podía ampliarse para incluir el subsector MAC (con un costo adicional).

## RECOMENDACIÓN

La Secretaría del Fondo y los organismos de ejecución están finalizando sus conversaciones acerca de algunas cuestiones relativas a los costos. Los resultados de las deliberaciones se comunicarán al Comité Ejecutivo.

----

